

<b>ENGLISH</b>	<b>DEUTSCH</b>	<b>FRANÇAIS</b>
<b>Care instructions</b>	<b>Pflegehinweis</b>	<b>Instruction d'entretien</b>
<b>Frame:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Wipe clean with a cloth dampened in a mild cleaner.</li><li>- Wipe dry with a clean cloth.</li></ul>	<b>Gestell:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- mit einem feuchten Tuch mit milder Seifenlösung abwischen.</li><li>- trocken nachwischen.</li></ul>	<b>Structure :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nettoyer à l'aide d'un chiffon imbibé d'un détergent doux.</li><li>- Essuyer avec un chiffon propre.</li></ul>
<b>Lining:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Clean with a duster or vacuum lightly using the soft brush attachment.</li></ul>	<b>Bezug:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- mit einem Staubwedel reinigen oder vorsichtig mit einer weichen Bürste staubsaugen.</li></ul>	<b>Doublure :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nettoyer avec un plumeau ou un aspirateur à faible puissance en utilisant la brosse douce.</li></ul>



## NEDERLANDS

### Onderhoud

#### Onderstel:

- Afnemen met een vochtig doekje met een mild schoonmaakmiddel.
- Daarna afdrogen met een droge doek.

#### Binnenzak:

- Reinigen met een plumeau of voorzichtig stofzuigen met een zachte borstel.

## DANSK

### Plejeanvisninger

#### Stel:

- Tørres af med en fugtig klud tilsat et mildt rengøringsmiddel.
- Tør efter med en ren klud.

#### For:

- Rengøres med en støvekost, eller støvsuges let med en blød børste.

## ÍSLENSKA

### Umhirðuleiðbeiningar

#### Grind:

- Þurrkaðu af með klút og mildu hreinsiefni.
- Þerraðu með hreinum klút.

#### Klæðning:

- Hreinsaðu með rykbursta eða ryksugaðu varlega með mjúka stútnum sem fylgir ryksugum.

## NORSK

### Vedlikehold

#### Stamme:

- Tørk av med en klut fuktet i et mildt rengjøringsmiddel.
- Tørk over med en ren klut.

#### Fôr:

- Rengjør med en støvkost eller støvsug lett med munnstykket med den myke børsten som følger med støvsugeren.

## SUOMI

### Hoito-ohjeet

#### Runko:

- Pyyhi puhtaaksi miettoon puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla.
- Kuivaa puhtaalla liinalla.

#### Verhoilu:

- Puhdista pölyhuiskulla tai imuroi kevyesti pehmeällä harjasuulakkeella.

## SVENSKA

### Skötselråd

#### Stomme:

- Torka rent med en trasa fuktad med milt rengöringsmedel.
- Eftertorka med torr trasa.

#### Foder:

- Rengör med en dammvippa eller dammsug försiktigt med en mjuk dammborste.

## ČESKY

### Údržba

#### Rám:

- Čistěte s pomocí hadříku navlhčeného v jemném čisticím prostředku.
- Otírejte do sucha čistým hadříkem.

#### Osvětlení:

- Čistěte prachovkou nebo vysávejte na menší výkon vysavačem s jemným kartáčem.

## ESPAÑOL

### Instrucciones de mantenimiento

#### Estructura:

- Limpia con un paño humedecido en uan solución jabonosa suave.
- Seca con un paño seco.

#### Revestimiento:

- Pasa un plumero para el polvo o la aspiradora con el cepillo suave.

## ITALIANO

### Istruzioni per la manutenzione

#### Struttura:

- Pulisci con un panno inumidito in un detersivo poco concentrato.
- Asciuga con un panno pulito.

#### Rivestimento:

- Per la pulizia, usa un piumino per la polvere o passa con cautela l'aspirapolvere, utilizzando la spazzola morbida.

## MAGYAR

### ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

#### Váz:

- Töröld tisztára egy enyhén tisztítószeres vízbe áztatott ronggyal.
- Töröld szárazra egy tiszta ronggyal.

#### Bevonat:

- Porolóval vagy a porszívó puhábbik fejével tisztítsd meg.

## POLSKI

### Pielęgnacja

#### Rama:

- Przetrzyj ściereczką zwilżoną łagodnym środkiem do czyszczenia.
- Wytrzyj do sucha czystą ściereczką.

#### Podszewka:

- Wyczyść ściereczką do kurzu lub odkurzaczem używając nasadki z miękką szczotką.

## EESTI

### Hooldusjuhised

#### Raam:

- Pühi puhtaks õrnatoimelise puhastusvahendiga niisutatud lapiga.
- Pühi puhtaks puhta lapiga.

#### Vooderdis:

- Puhasta tolmuharja või tolmuimejaga, kasutades harjaga otsa.

## LATVIEŠU

### Kopšanas norādījumi

#### Rāmja kopšana:

- noslaucīt ar saudzīgā tīrīšanas līdzeklī samitrinātu lupatiņu;
- noslaucīt ar tīru lupatiņu.

#### Oderes kopšana:

- noslaucīt ar putekļu slotiņu vai uzmanīgi iztīrīt ar putekļsūcēju, lietojot uzgali ar mīkstiem sariem.

## LIETUVIŲ

### Priežiūros instrukcijos

#### Rėmas:

- Valykite drėgna šluoste ir švelniu plovikliu.
- Nausausinkite švaria šluoste.

#### Audinys:

- Valykite dulkių šluoste arba dulkių siurbliu su minkštų šerelių antgaliu.

## PORTUGUÊS

### Instruções de manutenção

#### Estrutura:

- Limpe bem com um pano humedecido numa solução detergente suave.
- Seque bem com um pano limpo.

#### Revestimento:

- Passe com o espanador ou aspire suavemente com o acessório de escova suave.

## ROMÂNA

### Instructiuni de ingrijire

#### Cadru:

- Sterge cu o carpa umeda cu un detergent bland.
- Sterge cu o carpa curata.

#### Material:

- Curata cu aspiratorul folosind peria.

## SLOVENSKY

### Staroslivost’

#### Rám:

- Utrite handričkou navlhčenou vo vode a jemnom čistiacom prostriedku.
- Utrite čistou suchou handričkou.

#### Poťah:

- Čistite prachovkou alebo vysávajte násadou s jemnou kefkou.

## БЪЛГАРСКИ

### Инструкции за поддръжка

#### Рамка:

- Избършете с кърпа навлажнена със слаб дезинфектант.
- Подсушете с чиста кърпа.

#### Подплата:

- Почистете с четка за прах или внимателно с прахосмучачка - с приставка за мека четка.

## HRVATSKI

### Upute za njegu

#### Okvir:

- Očistiti krpom umočenom u blago sredstvo za čišćenje.
- Obrisati suhom krpom.

#### Podstava:

- Očistiti četkom za prašinu ili nježno usisati koristeći mekanu četku.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Οδηγίες φροντίδας

#### Σκελετός:

- Καθαρίστε με ένα πανί βρεγμένο με ήπιο απορρυπαντικό.
- Σκουπίστε με ένα καθαρό πανί.

#### Επένδυση:

- Καθαρίστε με ένα ξεσκονόπανο ή σκουπίστε ελαφρά χρησιμοποιώντας το εξάρτημα της μαλακής βούρτσας της ηλεκτρικής σκούπας.

## РУССКИЙ

### Инструкции по уходу

#### Каркас:

- Протирать тканью, смоченной мягким моющим средством.
- Затем вытереть сухой чистой тканью.

#### Подкладка:

- Чистите щеткой или пылесосом, используя насадку с мягкой щеткой.

## УКРАЇНСЬКА

### Інструкції з догляду

#### Каркас:

- Витріть вологою ганчіркою з додавання м'якого засобу чищення.
- Витріть насухо чистою ганчіркою.

#### Підкладка:

- Витріть ганчіркою або пропилосясьте м'якою щіткою у легкому режимі.

## SRPSKI

### Uputstva za održavanje

#### Okvir:

- Briši krpom natopljenom blagim sredstvom za čišćenje.
- Suši čistom krpom.

#### Postava:

- Čisti četkom za prašinu ili lagano usisavaj koristeći nastavak s mekanim čekinjama.

## SLOVENŠČINA

### Navodila za vzdrževanje

#### Okvir:

- Očisti z mehko krpo, namočeno v blago čistilo.
- Do suhega obriši s čisto krpo.

#### Podloga:

- Prah obriši s krpo ali nežno posesaj z mehko krtačo.

## TÜRKÇE

### Bakım talimatları

#### İskelet:

- Hafif bir temizleyici ile nemlendirilmiş bezle silin.
- Temiz bir bezle kurulayın.

#### Astar:

- Yumuşak fırça başlığını kullanarak elektirk süpürgesiyle veya bir toz bezi ile temizleyin.

### عربي

### تعليمات العناية

#### الهيكل:

- يمسح بقطعة قماش مبللة بمنظف معتدل عند التنظيف.
- يمسح بقطعة قماش نظيفة للتجفيف.

#### البطانة:

- تُنظف بمكنسة كهربائية باستخدام ملحق فرشاة ناعمة.